

"سمفنا هاري كفوتراءن دولي يغمها
موليا سلطان سلاڭور يشك 63 تاهون
برتاجوق: منطاعتي قمييمقين "

* * *

كارغان:
صاحب السماحة داتوه حاج عبد المجيد بن عمر،
تيمبلن مفتى، جابتن مفتى نكري سلاڭور

سمفنا هاري كفوتراءن

دولي يشمها موليا سلطان سلاغور يشك 63 تاهون
برتاجوق:

"منطاعتي قميصين"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ: إِقْرَأْ وَرَبِّكَ الْأَكْرَمُ الَّذِي عَلِمَ بِالْقَلْمَ عَلَمَ
الْإِنْسَنَ مَا لَمْ يَعْلَمْ.

أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهُدُ
أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَأَصْحَابِهِ وَالْتَّابِعِينَ وَتَابِعَ التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الْدِينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فِيَّا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ. قَالَ اللَّهُ
تَعَالَى: يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ. حَقٌّ ثُقَاتِهِ، وَلَا تَمُؤْنُ
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سید غ جمعة يغ دحورمتی سکالین،
ماريله کيت بر تقوی کقد الله سبحانه و تعالی دغун
مغراجاکن سکالا ۋېرىتەن دان منيڭلەن سکالا لارغۇن،
مودە-مودەن کيت سموا براولىھ كبهاڭيائن ھيدوق
دەنیا دان دآخرة.

سمقنا مېمبۇت ھاري اولغا تاھون كفو ترائەن دولي يغ
مەھا موليا سلطان سلاڭور يېڭى 63 اين، ماريله کيت سموا
سباڭاي رعيت نگري سلاڭور، مۇھۇن دعاء كحضرە الله
سموڭ راج کيت دلنچوتىن اوسيما دان برا ددالىم كادائەن
صيحة والعافية، سلامە دان سجهىترا ھندقىش.

مودە-مودەن بىكىندا سلطان سېنتىپاس منداقت
قتو بىنۇق، ھدايە دان عنایە الله سبحانه و تعالی اونتوق
منرو سکن ۋېرىتەن دغۇن عادل دان سقسام، نگري
سلاڭور دالىم كادائەن امان، معمور، رعيت بىرساتو-قادو،
ايكونومىش منيڭكت دان براولىھ كريضائەن الله سبحانه

وتعالى.

سبنر، هو بوغن مسرا انتارا راج دان رعية جلاتا،
مروفاكن عملن يغ سوده سكيان لاما، سماد دالم
تراديسي كقيمهين اسلام اتاو دالم كسلطانن ملايو ايت
سنديري، سمنجق كسلطانن ملاك لانكي. اوليه ايت
كيت سواجرث مفتراهنكن اينستيتوسى براج دنكارا كيت
دمى او نوق مليهارا بودايادان اكام كيت يغ سوچي يأيت
اكم اسلام.

كيت برشكور كران مندافت ساورغ سلطان يغ
فريهاتين ترهادف نصيب رعيتش، دمان بكتندا جوك اداله
سباڭاي كتوا اكام اسلام دنكري كيت اين.

مسلمين يغ بربهاڭيا!
منوروت ابن خلدون، ساورغ توکوه قميکير اسلام

يغ ترکنل لانکي برقشاروه ڦا بد کلاڻن هجرية، بهماوا "سبواه مشارڪة تيدق دافت دقيشهڪن درڦد وجودن ساورغ ڦميڻين. کو جودن ڦميڻين مشارڪة اسلام سماد امام، خليفة، راج اتاو سباڪايش، اداله سسواتو کفرلوان يغ واجب دڻوهي". اين برٿتن دعن فرمان الله:
 وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ
 لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا آسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ.
 (النور: 55)

"الله منجنيڪن اورغ يغ برايمان دان برعمل صالح دري كالغن کامو (واهای اومة محمد)، بهماوا اي اکن منجاديڪن مريلک خليفه ۲ يغ مکث کواس ڦمرىنتهن دبوسي، سباڪايمان اي تله منجاديڪن اورغ يغ سبلوم مريلک خليفه ۲ يغ برکواس".

ڦمرىنتهن معیکوت اسلام، تيدق برجاي دتكقڪن، کچوالي جلک تردافت ساورغ ڦميڻين يغ دبری طاعة

ستيَا اوليه رعيتىش. الله برفمان:

يَتَأْيِهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ
وَأُولَئِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ صلَحَ (النساء: 59).

"واهاي اورغ يع برایمان، طاعته کامو کف الدَّه دان
طاعته کامو کف رسول الله دان کف أولی الأمر (اورغ
يع برکواس) دري كالعن کامو".

اسلام ميري تغکو غجواب يع بسر کف قميقين،
سباکاي ساتو امانه، باکي مباوا کولوغن يع دفييقين
منچاقاي توجوان کسجهتراءن هيدوف دنيا دان اخرة،
اوليه کران فتيعش فرانن قميقين، مك [سأورغ علماء
صوفي برنام قطب الدين الجنيدى ڤرنە دتاش اوليه
موريدى]:

"واهاي کوروکوا، سکيراث سکالا دعاء توان
دمقىولكى اوليه الله، سيافاكە اورغ يع اكن توان دعاء كن

ترلبيه دهولو؟». جواب قطب الدّين الجنيدِي:

سکيران ساي مفهوياءي دعاء يغ مستجاب،
نسچاي اورغ يغ فرتام يغ اكن ساي دعاء کن اياله
قميقيمین، کران سکيران قميقيمین ساي ايت بايق،
نسچاي بايقله رعيه دان سجهت‌الله نگارا.

این منونجوقکن، بهاوا کيت مستيله ملاحور متی دان
منطاعتي قميقيمین، سلاڭي مان قميقيمین ايت تيدق
مپوروه کيت اوントوق ملاکوکن ۋركارا معصية. منطاعتي
قميقيمین اداله ساتو ۋريتتە اللّه. اوليه ايت ستياڭ اورغ
اسلام مستي مغيڪوت اف يغ دېرىنتە اوليه اللّه دان
منىيڭلەن سکالا لارغۇش.

مسلمين يغ در حمتى اللّه،

اڭام اسلام تيدق هاش منونتوت سساورغ ايت
ممقلاجری دان مغناھئي كبايقن ۲ اسلام ايت سمات -

مات، سباليقىن اكماں اسلام مغهندقى اف يع كيت كتاهؤي
 مغناي اسلام ايت دايكتى دغۇن عملن. اسلام جوڭ
 ماھو علمو يع دفراولىھي دافت مەركىقىن هاتى ۋېھىلىكش
 كەد مەعملكىن چارا ھيدۇف اسلام سچارا مېلوروه.

سسوغۇكوهن نبى ﷺ فرنە مىيىتا قىلىندا وۇن اللَّهُ درى علمو
 يع تىدق مېرىي منفعة كەد توانى دغۇن دعا ؟

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا
 يَخْشَعُ، وَمِنْ عَمَلٍ لَا يُرَفَعُ، وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهُ.

"يا اللَّهُ يا توهنکو، سسوغۇكوهن اکو مىيىتا بىرىلنىدۇغ
 دغۇمۇ درى علمو يع تىدق مېرىي منفعة دان درىدى ھاتى يع
 تىدق خشوع (كەد اغكىاو) دان درى عملن يع تىدق
 داغىكت (تىدق دىرىيما)، دان درى ۋېھىلىكش (دعا) يع
 تىدق دفراولىكش".

اللَّهُ سَبَحَنَهُ وَتَعَالَى مېرىي چونتۇھ كەد اورۇغ يع

برعلمو، تناشي تيدق برعمل، اداله سفترتي سايكور كلداي
يغ ممباوا ببنن برت، سباڭايمان فرمانش :

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ
الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا.⁵ (الجمعة: 5).

"فراومقامائن اورغ (يهودي) يغ دفيكولكن كقد
مريلك توراه، كمودين مريلك تيدق ميكولن (مععملكشن)
باڭايكن سفترتي كلداي يغ مميكول ببنن كتاب ۲ يغ بسر
(سدغىكىن اي تيدق معتاھوئي كاندوغۇنىش)."

باڭى اورغ يغ برايمان سقاتوتىش اۋاپىلا مريلك بلاجر
سمبېيىش، مريلك هندقلە تروس مندىرييەن سمبېيىش. بلاجر
تنىڭ خشوع دان (براوسها) او نتوق منجادى خشوع.
بلاجر تنىڭ زکاھ دان دى ۋون بىزكى، دان اۋاپىلا مندىمى
قىد ۋەركارا حلال دان حرام، لالو اي تروس منجاوهەن
دىرىي درىي ۋەركارا حرام دان منرىما يغ حلال.

اینيله يع دناماكن علمو يغ ممبري منفعه. ستله
سساورغ ايت مهمي اوروسن اكمان، دي اكن برعمل
دان منجادي إيدولا كفداورغ راماي. اورغ راماي اكن
 مليهت قدان لالو مريلك اكن برکات:
 "ليهته بتاف ايندهن اجرن اسلام، الغكه اکوغشن
 اخلاق اسلام."

سید غ جمعة يع در حمتی الله،
 منوروت سجاره، اسلام تله ماسوق کكوريا
 ملالوئي تلادن يع برکسن اوليه تنтра دکالعن اورغ ۲
 تورکي يع توروت برقرغ قد وقتو قفرعن کوريا. افابيلا
 تيبا وقتو صلاة، تنтра تورکي اين اكن فرگي ممبرسيهکن
 ديري، برسوچي، ممباسوه موک، کاكى دان تاغن، کمودين
 مريلك برديري دالم ساتو باريسن دغۇن خشوع، برادب
 دان ترتىب. اورغ کوريا ترفسونا دغۇن تىشكە لاکو
 ترسبوت دان مريلك برتانڭ كفداورغ تورکي ايت:

"سیاٹاکه کامو؟".

جواب مریک: "کامی اداله اور غ اسلام".

اور غ کوریا ایت بر تان لانکی:

اف ایت اسلام؟.

لالو دفتر کنلکن کفڈ مریک تنفع اسلام ایت، سقدر
یغ دکتا هؤی اولیه تنتر ۲۱ تور کی بر کنائے، مک ماسو قله
دری کال گن ریبوان مریک کدالم اسلام ملا لوئی تلادن یغ
باءِ یق.

این برا رتی، اسلام منداشت کمن گن دان ترسیب دغ ن
چون توہ بودی چکرتی یغ باءِ یق. افابیلا اور غ اسلام ایت
من جیو ای اسلام، لالو اد انسان مپو کائیش دان سترو سو ش
مپو کائی اکام اسلام. بکی توله ترسیب رش اسلام قد زمان
فرمولائیں.

مسلمین یغ در حمتی اللہ!

اسلام امت چنتیق سکالی جیک دباج دالم بوکو ۲،

اکن تنافي اثابيلا اورغ راماي مليهه اسلام اين ڦد تيٺكه
لاکو سبهائين ڦغانوت، مريلك تنتو اکن برکات: "کناف
اسلام تيدق مبرري منفعه کفڈ اهلي—اهلين؟".

اسلام معاجمق کفڈ ڦغيڪوتن سوقايا برقرارون، اکن
تنافي نکارا اورغ اسلام اداره نکارا یع برلاکو هورو—
هارا دان کيچوهن هيڊوڻ، سمواڻ ايت برڦونچا دري
کران تيدق مماتوهي اوندڻ دان ڦراتورن.

اسلام منونتوت کاره منطاعتي ٿميڻين، اکن تنافي
تردافت ڪولوغن یع ۾ڻرسنداکن ٿميڻين، ايتوله ڦريلاکو
یع باپق تردافت دنکارا—نکارا اسلام.

اسلام معاجمق کاره ڪقوات، اکن تنافي کناف
ڪادئن اورغ اسلام لمه؟. اسلام معاجمق کفڈ برعلمو
ڦغتاھوان، تنافي کيت ماسيه مليهت سبهائين نکارا
اسلام اد رعيتش یع ماسيه بوٽ حروف دان براد ددالم
ڪادئن موندور.

فرنه ساتو كتيك سأورغ للاكي بارت مغانوت اكام
اسلام دغشن چارا مهمي اسلام ملالوي بوکو ۲ يع
دباقاڻ. دي سنتياس ريندو اونتوق مليهت (بنتوق)
اسلام دکديامن اورغ اسلام، لالو دي برعزم اونتوق
منونا يكن فرضو حج کبيت الله الحرام. افابيلا دي
منونا يكن حج دمکة، لالو دي مليهت بهاوا تردافت
ڪاچاو-بيلاو، ماکي-هامون، تيدق برديسيفلين دان
بيراف ڦركارا لانجي يع تيدق سواجرن دلاکوکن اوليه
اورغ اسلام.

اي تله مليهت ڦركارا يع لائين درقد اٺ يع
دكتاهؤيش ملالوي ڦمباقائڻ. لالو برکاتاله اي دالم ساتو
ڦركاتائڻ يع مشهور:

"سکالا ڦوجي بانجي الله، توهن يع تله همقرکنلکن
اكو ڪند اسلام، سبلوم اکو معنلي اورغ اسلام".
اوليه سبب ايتوله، کيت منکنکن بهاوا اومنت اسلام

قرلو كْفَد عَمَلْن صَالِح، بُودِي فَكَرْتِي مُولِيَا دَان
تِيغُوكَهلا كُو يُعْ بَاعِيق سَمَادْ قَدْ قَرْكَاتَائِن دَانْ قَرْبُوا تِن
مُنُورُوت يُعْ دَشْرِي عِتَكَنْ اولِيه اسْلَام.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ

(القلم: ٤).

وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ.

"دان سسو غُنكوهن اغُكاو بنر ٢ ممقوپائي اخلاق يُعْ
امت موليا".

بَارَكَ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّا كُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاءَتُهُ ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

** حَسَن/ حَمْمَع